

# Flymo

Electrolux

# PARTNER

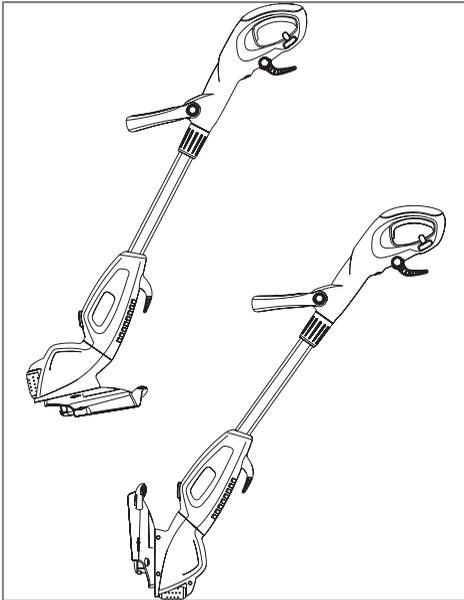
Electrolux

# McCULLOCH

Electrolux

## Power Trim

## ET500/ET700



GB

### IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

DE

### WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO

### VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI

### TÄRKEÄÄ TIETOJA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE

### VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

### VIKTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

Jótállást vállalni csak rendeltetészerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

PL

Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

CZ

Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

SK

Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

SI

Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.

GR

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

TR

### ÖNEMLİ BİLGİLER

Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

RU

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.

EE

### OLULINE TEAVE

Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tuleviku tarbeks.

LV

### SVARĪGA INFORMĀCIJA

Pirms lietošanas izlasiet un saglabāiet turpmākām uzziņām

## **GB Environmental Information**



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **DE Umweltinformation**



Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen.

Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern.

Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## **FR Informations Concernant L'environnement**



Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## **NL Informatie met betrekking tot het milieu**



Het symbool  op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## **NO Miljøinformasjon**



Symbolet på  produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å forsikre deg om at dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse, som ellers kan bli forårsaket av u hensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet.

For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.

## **FI Ympäristöieto**

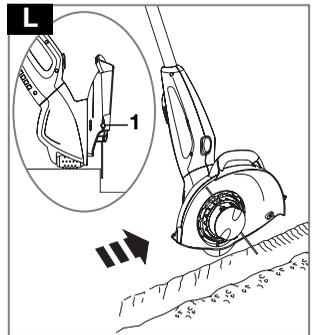
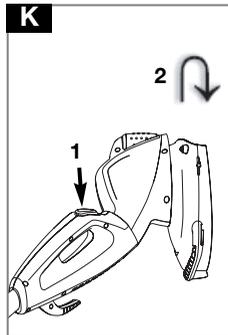
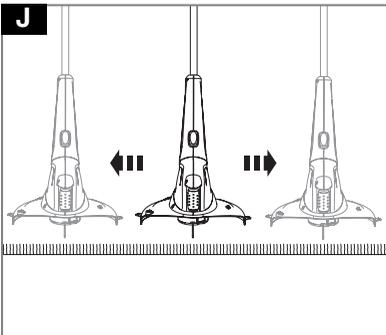
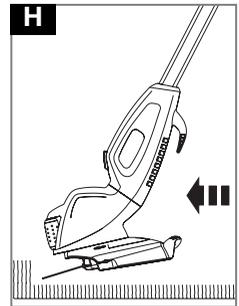
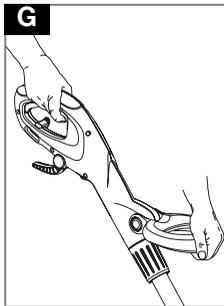
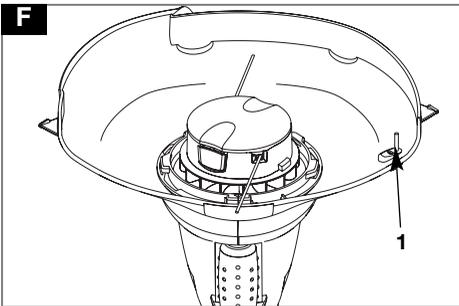
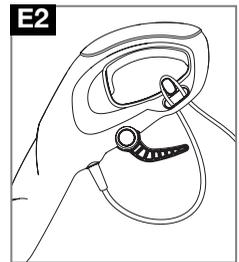
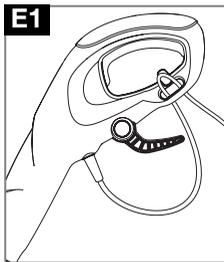
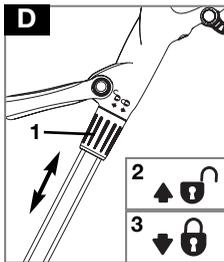
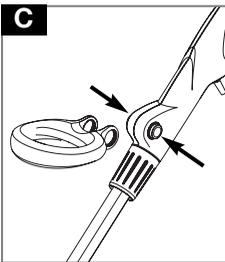
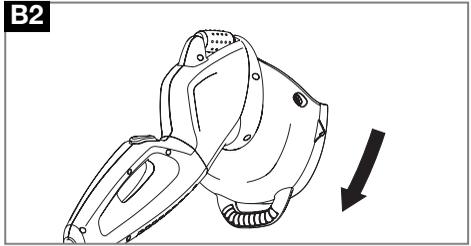
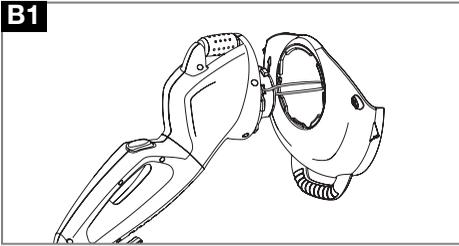
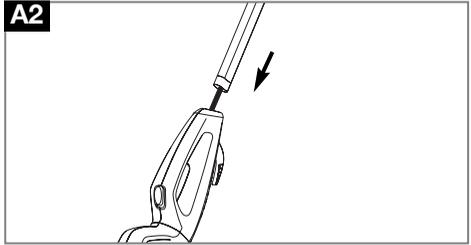
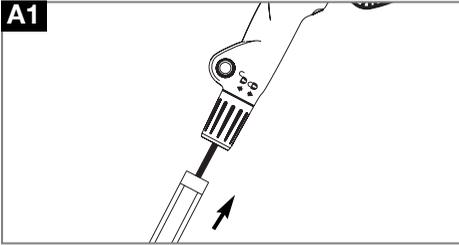


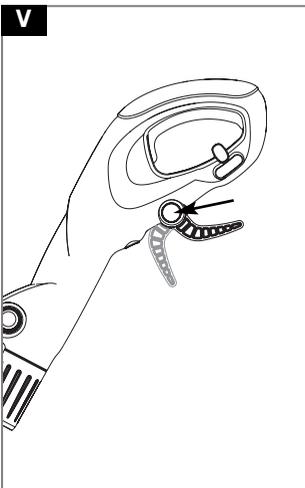
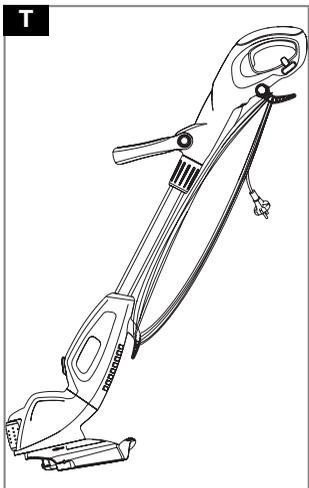
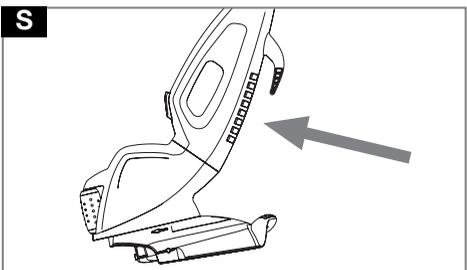
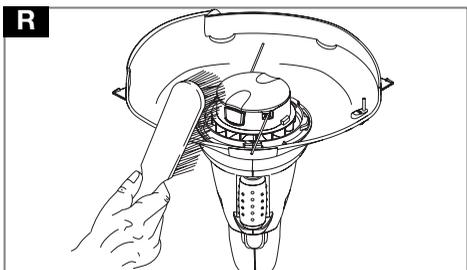
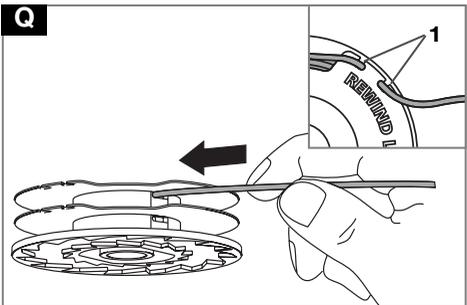
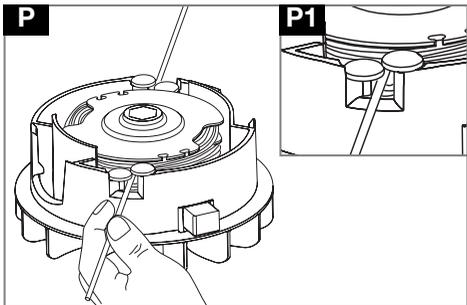
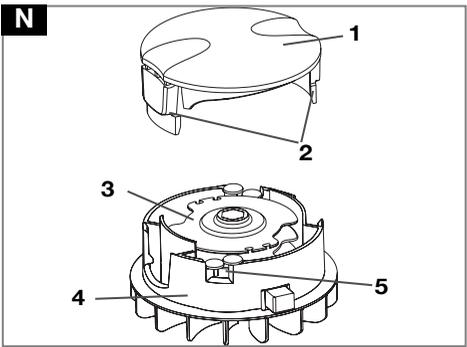
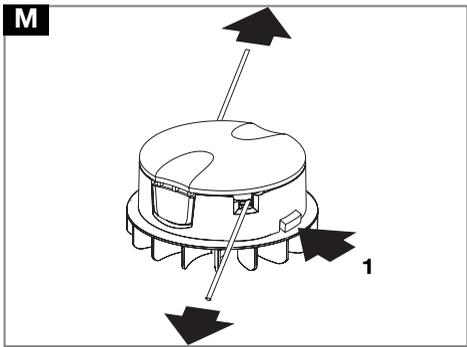
Tuotteessa tai pakkauksessa oleva  -merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen.

Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille

mahdollisesti aiheutuvia haitallisia jälkiseurauksia, joita saattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla.

Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksien jätepalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.





**GB - CONTENTS**

1. Switch Handle
2. Steady Handle
3. Tube
4. Trimmer Head
5. Instruction Manual
6. Safety Guard
7. Warning Label
8. Product Rating Label
9. Electric Cable with Moulded on Plug

**DE - INHALT**

1. Schalter-Griff
2. Haltegriff
3. Rohr
4. Trimmerkopf
5. Bedienungsanweisung
6. Schutzvorrichtung
7. Warnetikett
8. Produkttypenschild
9. Geräterekabel mit an vulkanisiertem Geräterestecker

**FR - TABLE DES MATIÈRES**

1. Manette de contact
2. Poignée auxiliaire
3. Tube
4. Tête de la désherbeuse
5. Manuel d'Instructions
6. Carter
7. Etiquette d'avertissement
8. Plaquelet des Caractéristiques du Produit
9. Câble électrique avec fiche moulée

**NL - INHOUD**

1. Schakelhendel
2. Tweede handvat
3. Buis
4. Trimmerkop
5. Handleiding
6. Beschermplaat
7. Waarschuwingsetikel
8. Product-informatielabel
9. Snoer met aangespoten stekker

**NO - INNHOLD**

1. Bryterhåndtak
2. Håndtaksbøyle
3. Rør
4. Trimmerhode
5. Bruksanvisning
6. Trimmerskjerm
7. Advarselsetikett
8. Produktmerking
9. Elektrisk ledning med integrert støpsel

**FI - SISÄLTÖ**

1. Käynnistyskahva
2. Vakain
3. Varsi
4. Siistijän pää
5. Käyttöopas
6. Teränsuojus
7. Takuukortti
8. Ruohonleikkurin arvokilpi
9. Verkkojohto ja umpipistoke

**SE - INNEHÅLL**

1. Brytarhandtag
2. Stödhandtag
3. Skaft
4. Trimmerhuvud
5. Bruksanvisning
6. Trimmersköld
7. Varningsetikett
8. Produktmärkning
9. Elektrisk sladd med formad på-plugg

**DK - INDHOLD**

1. Omskifterhåndtag
2. Støttehåndtag
3. Rør
4. Trimmerhoved
5. Brugsvejledning
6. Beskyttelsesskærm
7. Advarselsmærkat
8. Produktets mærkeskilt
9. Elledning med sammenstøbt stik

**ES - CONTENIDO**

1. Mango del interruptor
2. Manilla del asa
3. Tubo
4. Cabeza de recortadora
5. Manual de instrucciones
6. Cubierta protectora
7. Etiqueta de Advertencia
8. Placa de Características del Producto
9. Cable eléctrico con enchufe moldeado en él

**PT - LEGENDA**

1. Pega do interruptor
2. Pega fixa
3. Tubo
4. Cabeça de corte
5. Manual de Instruções
6. Protecção de segurança
7. Etiqueta de Aviso
8. Rótulo de Avaliação do Produto
9. Cabo eléctrico com ficha moldada

**IT - INDICE CONTENUTI**

1. Maniglia d'interruzione
2. Impugnatura
3. Tubo
4. Testa tagliabordi
5. Manuale di istruzioni
6. Protezione testa di taglio
7. Etichetta di pericolo
8. Etichetta dati del prodotto
9. Cavo elettrico con spina stampata

**HU - TARTALOMJEGYZÉK**

1. Kézikapcsoló
2. Alsó fogantyú
3. Cső
4. Trimmerelő fej
5. Kezelési útmutató
6. Biztonsági perem
7. Figyelmeztető címke
8. Termékminősítő címke
9. Elektromos kábel öntött dugóval

**PL - ZAWARTOSC KARTONU**

1. Rączka przelącznika
2. Uchwyt
3. Ramie
4. Glowica tnąca
5. Instrukcja Obsługi
6. Osłona bezpiecznstwa
7. Znaki bezpiecznstwa
8. Tabliczka znamionowa
9. Przewód z wtyczką

**CZ - POPIS STROJE**

1. Spínací rukojeť
2. Pevná rukojeť
3. Trubice
4. Hlava vyžinače
5. Návod k obsluze
6. Ochranný kryt
7. Výstražný štítek
8. Typový štítek výrobku
9. Elektrický kábel s nalisovanou zástrčkou

**SK - OBSAH**

1. Spinacia rúčka
2. Oporná rukoväť
3. Trubica
4. Hlava kosačky
5. Prírúčka
6. ochranný kryt
7. Varovný štítok
8. Prístrojový štítok
9. Elektrický kábel s odlievanou zástrčkou

**SI - VSEBINA**

1. Ročaj s stikalom
2. Ravnotežno držalo
3. Cev
4. Glava trimerja
5. Priručnik
6. Varnostno vodilo
7. Opozorilna oznaka
8. Tipna tablica
9. Električni kábel z vtičakom

**GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

1. Λαβή Διακόπτη
2. Σταθερή Λαβή
3. Σωλήνας
4. Κεφάλι Κλαδευτηριού
5. Εγχειρίδιο Οδηγίας
6. Προστατευτική Ασφάλεια
7. Ετικέτα Προειδοποίησης
8. Ετικέτα Κατάταξης Προϊόντος
9. Ηλεκτρικό Καλώδιο Φορμαρισμένο στην Πρίζα

**TR - İÇİNDEKİLER**

1. Anahtarlı Kulp
2. Denge Kulpu
3. Boru
4. Kesme Kafası
5. Talimat Elkitabı
6. Emniyet Siperi
7. Uyarı Etiketi
8. Ürün Siniflandırma Etiketi
9. Yekpare Fişli Elektrik Kabloşu

**RU - СОДЕРЖИМОЕ**

1. Рукоятка с переклчателем
2. Стабилизирующая рукоятка
3. Трубка
4. Головка триммера
5. Руководство по использованию
6. Предохранитель
7. Предупреждающая этикетка
8. Этикетка с характеристиками изделия
9. Электрический кабель с литым штепселем

**EE - SISU**

1. Lülituskäepide
2. Juhtkäepide
3. Toru
4. Lõikepea
5. Kasutusjuhend
6. Kaitsekate
7. Hoiatusmärgis
8. Toote nimiaudmesilt
9. Pistikuga toitejuhe (valuvormliidetud)

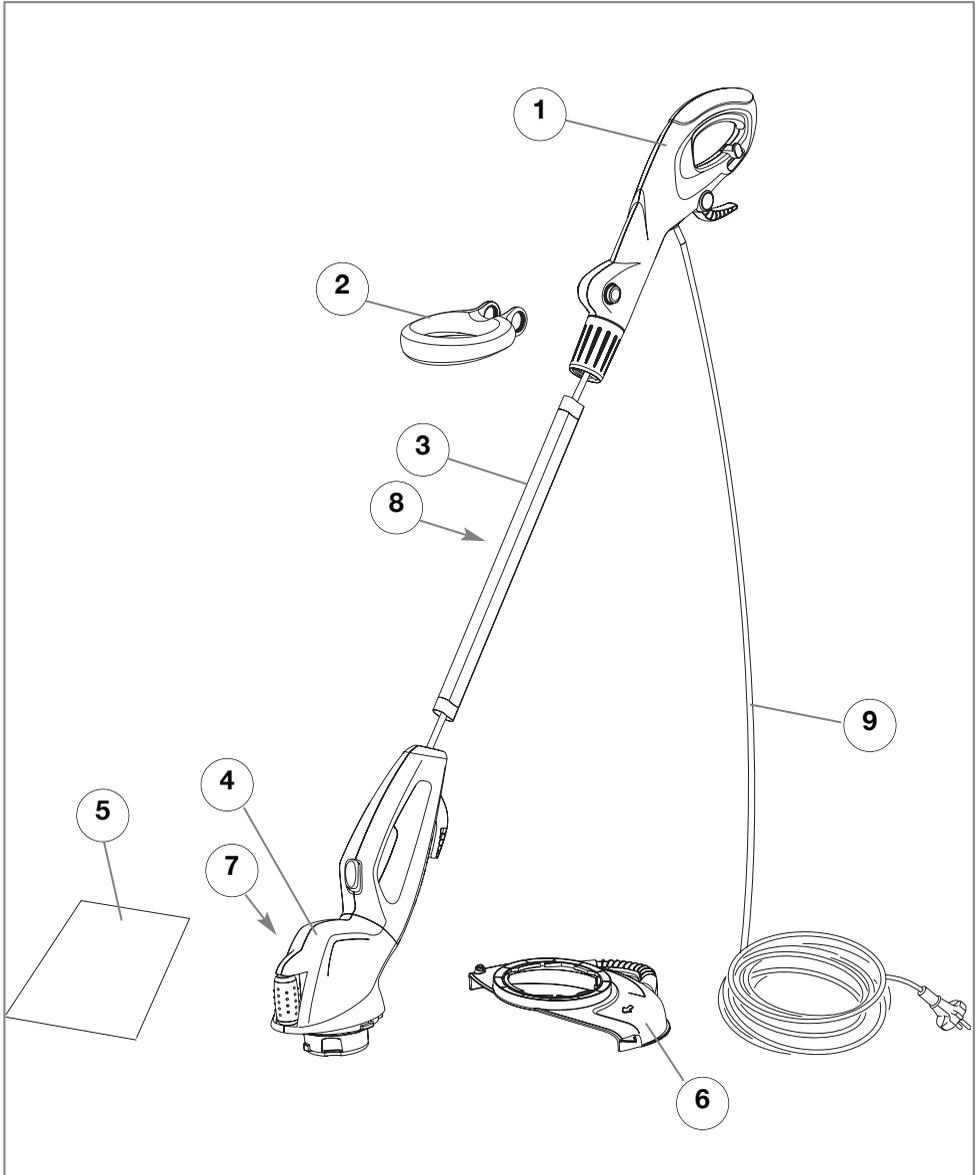
**LV - SATURS**

1. Rokturis ar slēdzi
2. Stabilizētājrokturis
3. Caurule
4. Trimer a griežējdaļa
5. Instrukciju rokasgrāmata
6. Drošības pārsegs
7. Etikete ar brīdinājumu
8. Produkta kategorijas etikete
9. Elektrības kabelis ar kontaktakšū

**(GB)** CARTON CONTENTS  
**(DE)** KARTONINHALT  
**(FR)** CONTENU DU  
CARTON  
**(NL)** INHOUD  
**(NO)** KARTONGEN  
INNEHOLDER  
**(FI)** PAKETIN SISÄLTÖ  
**(SE)** FÖRPACKNINGENS  
INNEHÅLL

**(DK)** KARTONINDHOLD  
**(ES)** CONTENIDO DEL  
CARTON  
**(PT)** LEGENDAS DOS  
DESENHOS  
**(IT)** CONTENUTO  
**(HU)** A DOBOZ TARTALMA  
**(PL)** ZAWARTOŚĆ  
KARTONU  
**(CZ)** OBSAH KRABICE

**(SK)** OBSAH BALENIA  
**(SI)** VSEBINA ŠKATLE  
**(GR)** ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ  
ΧΑΡΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥΝ  
**(TR)** KUTUNUN İÇERİĞİ  
**(RU)** СОДЕРЖИМОЕ  
КАРТОННОЙ УПАКОВКИ  
**(EE)** PAKENDI SISU  
**(LV)** IEPAKOJUMA SATURS



## Précautions a Prendre



**PRECAUTIONS D'EMPLOI ATTENTION: ARRETEZ ET DEBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT TOUT REGLAGE, NETTOYAGE OU SI LE CÂBLE ELECTRIQUE EST EMMELE. LE FIL DE COUPE CONTINUE DE TOURNER APRES L'ARRÊT DU TAILLE-HERBE.**

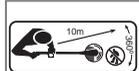
### Explication des symboles des consignes de sécurité portées sur le taille-herbe Power Trim/ET500/ET700



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Tenez à l'écart de la zone dangereuse, dans un rayon de 10 mètres, toute personne, enfants et animaux inclus. Arrêtez immédiatement le taille-herbe si quelqu'un approche.



Il est recommandé d'utiliser des lunettes de protection afin de protéger vos yeux de tout objet pouvant être projeté avec force par le fil de coupe.



Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas votre taille-herbe par temps humide ou sous la pluie.



Arrêtez ou débranchez le taille-herbe avant d'effectuer le réglage de la hauteur de coupe, le nettoyage ou si le câble est enchevêtré (pris dans quelque chose) ou endommagé.

**Attention:** La ligne de coupe continue à tourner après l'arrêt de la machine.

### Généralités

1. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes ne connaissant pas bien ces instructions se servir du taille-herbe. Certaines réglementations locales imposent une limite d'âge à l'opérateur.
2. Utilisez le taille-herbe uniquement comme indiqué ci-après et pour les seuls travaux décrits dans les instructions.
3. N'utilisez jamais le taille-herbe lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

### Conditions électriques

1. Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
2. Avant utilisation, vérifiez que le câble n'est pas endommagé. En cas de signes de dégradation ou d'usure, celui-ci doit être remplacé par un agent agréé du fabricant ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque d'accident.
3. N'utilisez jamais votre taille-herbe si les câbles électriques sont usés ou endommagés.
4. Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée, débranchez immédiatement le taille-herbe. Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer avec un nouveau.
5. Les câbles de rallonge doivent être déroulés. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire l'efficacité de votre taille-herbe.

6. Maintenez le câble à bonne distance de la zone de coupe et de tout obstacle à tout moment.
7. Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux.
8. Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher votre taille-herbe, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
9. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
10. Arrêtez le taille-herbe, débranchez la prise de courant et vérifiez que le câble n'est ni endommagé ni usé avant de l'enrouler pour le ranger. Il ne faut pas réparer un câble endommagé, il faut le remplacer avec un nouveau.
11. Il faut rouler le câble soigneusement sans faire des nœuds.
12. N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
13. Les taille-herbe Flymo sont à double isolation conformément à la norme britannique EN60335. Vous ne devez en aucun cas brancher votre taille-herbe sur une prise de terre.

### Câbles

N'utilisez que des câbles d'un diamètre d'1,00 mm<sup>2</sup> et d'une longueur maximale de 40 mètres.

### Valeur nominale maximale :

Câble d'une section d'1,00 mm<sup>2</sup>, 10 A, 250 V CA

1. Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.
2. N'utilisez que des câbles secteur et des rallonges spécifiquement conçus pour l'usage à l'extérieur.

### Préparation

1. Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
2. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
3. Inspectez la surface à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets tels que les pierres, les débris de verre, les os, fil de fer, ficelle qui peuvent être projetés ou s'enrouler autour de la tête de coupe.
4. Vérifiez que la tête de coupe est correctement ajustée.

### Utilisation

#### EVITEZ TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL.

#### DEBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT ET ÉLOIGNEZ LES PIEDS DE L'INTERRUPTEUR LORS DES INTERVENTIONS SUIVANTES: NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU CARTER, MONTAGE OU DÉMONTAGE DU COUVERCLE DE LA BOBINE, AVANCE MANUELLE OU CHANGEMENT DU FIL NYLON.

1. N'utilisez le taille-herbe qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
2. Evitez si possible d'utiliser le taille-herbe dans l'herbe mouillée.
3. Prenez soin de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
4. Il faut prendre des précautions exceptionnelles pendant la tonte des pelouses en pentes. Portez des chaussures antidérapantes.
5. Ne reculez pas lors de l'utilisation de votre taille-herbe, afin de ne pas trébucher. Marcher - ne jamais courir.
6. Maintenez la tête de coupe au-dessous de la taille.
7. Arrêtez votre appareil avant de l'amener sur une surface autre que de l'herbe.
8. Ne faites pas fonctionner votre appareil si les protections sont abîmées ou inexistantes.
9. Ne jamais monter de pièces de coupe en métal.
10. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
11. Ne soulevez ni ne transportez jamais votre appareil par le câble.
12. Ne vous penchez pas au-dessus du carter de protection; des objets peuvent être projetés par le fil de coupe.

## Precautions a Prendre

- Débranchez la prise de courant:
    - avant de laisser le coupe-herbe sans surveillance pendant tout laps de temps;
    - avant de dégager un blocage;
    - avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'appareil;
    - si l'on cogne un objet. Ne pas redémarrer le coupe-herbe avant de s'être assuré que l'appareil entier est en bon état de marche.
    - si le coupe-herbe se met à vibrer de manière anormale. Rechercher la cause immédiatement. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.
- Entretien et rangement**
- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour que le coupe-herbe reste en bon état de marche et ne pose aucun risque.
  - Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
  - Utilisez uniquement le fil de remplacement spécifié pour cet appareil.
  - Utiliser uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par Electrolux Outdoor Products.
  - Pour éviter de vous couper, écarterz vos doigts et vos mains de la lame de coupe située au bord du carter de protection.
  - Inspecter et entretenir régulièrement le coupe-herbe. Toutes les réparations éventuelles devront être effectuées par un réparateur agréé.

## Instructions de Montage

### Assemblage de la poignée de commande sur le tube (A1)

- S'assurer que le câble ne soit pas torsadé à l'intérieur.
- Insérer le tube dans la poignée.
  - Pousser jusqu'à ce que le système de blocage soit enclenché.

### S'ASSURER QUE LE TUBE EST BIEN EN PLACE EN ESSAYANT DE TIRER DESSUS.

### Assemblage de la tête de coupe de la désherbeuse sur le tube (A2)

- S'assurer que le câble ne soit pas torsadé à l'intérieur.
- Insérer le tube dans la tête de coupe.
  - Pousser jusqu'à ce que le système de blocage soit enclenché.

### S'ASSURER QUE LE TUBE EST BIEN EN PLACE EN ESSAYANT DE TIRER DESSUS.

### Montage du carter (B1) et (B2)

- Placez le carter de sécurité sur la tête de coupe. Vérifiez que le fil de nylon passe par le trou du carter, comme indiqué en **Fig. B1**.
- Enfoncer le carter de sécurité et le tourner dans la direction illustrée en **Figure B2**, jusqu'à ce qu'on entende un dé clic et qu'il soit fermement verrouillé en place.

### VERIFIER QUE LE CARTER EST BIEN EN PLACE EN ESSAYANT DE LE TORDRE.

### Assemblage de la poignée de maintien (C)

- Appuyer sur les deux boutons de chaque côté de la poignée de commande.
- Placer la poignée de maintien sur les boutons et relâcher les boutons.
- Ajuster la poignée de maintien dans la position la plus confortable pour travailler en appuyant sur les boutons et en tournant la poignée.

### Réglage de la hauteur (D)

- Tourner la bague de verrouillage (**D1**) dans la direction indiquée pour déverrouiller (**D2**).
- Ajuster la longueur du tube en position la plus confortable pour travailler.
- Tourner la bague de verrouillage en direction opposée pour verrouiller l'assemblée (**D3**).

### S'ASSURER QUE LE TUBE EST FERME BLOQUÉ.

### Retenue de câble (E1) & (E2)

- Faites une boucle avec le câble électrique et passez la dans la fente comme illustré à la figure (**E1**).
- Pour la faire tenir en place, faites passer la boucle dans le crochet et tirez le câble vers vous, comme illustré à la figure (**E2**).

## Système de Double Avance Automatique

### F1 - coupe-fil

#### Fonctionnement de l'avance automatique du fil (F)

- Lorsqu'on met le coupe-herbe en route, le fil de coupe sort sur une courte longueur.
- On entend un cliquetis lorsque les deux fils de nylon heurtent le coupe-fil. **NE PAS S'INQUIETER, ceci est tout à fait normal.** Au bout d'environ 5 secondes, le fil est sorti à la longueur voulue et le cliquetis disparaît quand le moteur atteint sa vitesse maximum.
- Attendre que le moteur ait atteint sa vitesse maximum avant de couper l'herbe.
- Si on n'entend pas le bruit du fil de nylon qui sort, il faut faire sortir une nouvelle longueur.
- Pour faire sortir une nouvelle longueur, il faut d'abord laisser le moteur s'arrêter complètement, puis le redémarrer, et attendre qu'il atteigne sa vitesse maximum.
- Répéter l'étape n°4 jusqu'à ce qu'on entende les fils heurter le coupe-fil. (Ne pas répéter cette opération plus de 6 fois).
- En cas de problème d'avance automatique du fil, consulter la section Dépistage des Fautes page 4.

## Comment tailler l'herbe et couper les bordures

### ATTENTION

Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité. Ne pas se pencher au-dessus du carter de protection pendant le fonctionnement de l'appareil, des objets pouvant être projetés par le fil de coupe. Ne pas laisser la tête de coupe posée sur le sol. Ne pas surcharger l'appareil. Eviter les surcharges en faisant en sorte que le régime du moteur ne chute pas brusquement sans raison. **DEBRANCHEZ DE L'ALIMENTATION SECTEUR AVANT DE TENTER TOUTE FORME DE MAINTENANCE OU DE REGLAGE.**

**AVANT L'EMPLOI:** Vérifier que les deux fils sont sortis. Attendre que le moteur ait atteint sa vitesse maximum avant de couper l'herbe.

#### Comment tailler l'herbe

- Tenir l'appareil selon la **Fig. G**.
- Pour démarrer, presser la manette d'interrupteur.
- Couper avec le fil en biseau, par l'extrémité (**Voir Fig. H**).
- Balancer l'appareil dans la zone de coupe, et couper par petites sections (**Voir Fig. J**).

- Le fil avance automatiquement à chaque fois que la tête arrête de tourner et revient à la vitesse de marche.
- Pour arrêter l'appareil, relâcher la manette de commande.

#### Comment couper les bordures

- Pour passer en mode coupe-bordure, appuyer sur le bouton de blocage (**K1**) et tourner la tête dans le sens anti-horaire (**K2**). Un 'clac' sonore confirme que la tête est bloquée en position. S'assurer que le bouton de blocage soit revenu dans sa position originale.
- Tenir l'appareil selon la **Fig. G**.
- Pour démarrer, presser la manette d'interrupteur.
- Poser le coupe-bordure sur le rouleau pour plus de stabilité et aligner les deux indicateurs sur la garde (**L1**) avec la bordure de la pelouse. Couper dans la direction indiquée à la **Fig. L**.
- Pour arrêter l'appareil, relâcher la manette de commande.
- Pour revenir en mode désherbeuse, appuyer sur le bouton de blocage et tourner la tête de coupe dans le sens horaire. Un 'clac' sonore confirme que la tête est bloquée en position. S'assurer que le bouton de blocage est revenu dans sa position originale.

## Avance manuelle du fil

### M1 - bouton d'avance manuelle du fil

#### Pour faire avancer à la main le fil de nylon (M)

1. Si nécessaire, on peut faire sortir le fil de nylon à la main.
2. Pour ce faire, enfoncer et relâcher le bouton d'avance manuelle du fil, tout en tirant doucement sur l'un des fils jusqu'à ce que le fil arrive au coupe-fil.

3. Une fois la longueur désirée sortie, tirer doucement sur le second fil (il n'est pas nécessaire d'appuyer de nouveau sur le bouton d'avance manuelle).
4. Si le fil dépasse le coupe-fil, il est trop long.
5. Si le fil est trop long, retirer le couvercle de la bobine et faire tourner la bobine en sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fil soit à la longueur voulue.

## Tête de coupe

### N1 - couvercle

### N2 - taquet d'ouverture du couvercle

### N3 - bobine

### N4 - porte-bobine

### N5 - fente

### Q1 - Tasseau

#### Pour démonter le couvercle de la bobine

1. Appuyez-vous sur les deux taquets d'ouverture du couvercle (N).
2. **Tirez** sur le couvercle pour le détacher du porte-bobine (N).

#### Pour remonter le couvercle de la bobine

1. Assurez-vous que toutes les pièces du couvercle et du porte-bobine sont propres, sous peine d'empêcher la fermeture parfaite du couvercle sur le porte-bobine.
2. Remettez le couvercle en place, en **appuyant fermement**, vers le porte-bobine, pour assurer que le couvercle est bien enclenché.
3. Vérifiez que le couvercle est bien enclenché en essayant de le retirer sans appuyer sur les deux taquets.

#### Pour remplacer le fil de nylon

Il est plus pratique d'acheter l'ensemble fil et bobine, mais le fil de nylon seul est également disponible. Les deux sont en vente chez les concessionnaires Electrolux Outdoor Products.

#### Pour remplacer la bobine entière :

1. Retirer le couvercle de la bobine.
2. Retirer la bobine vide.
3. Mettre la bobine pleine dans le porte-bobine.
4. Libérer le fil du serre-fil (Q1).

5. Placer le fil dans la fente (P1).

6. Répéter l'opération pour le second fil.

- **S'assurer que la bobine soit bien en place en la tournant lentement pendant le montage, tout en maintenant le porte-bobine immobile.**

7. Remettre le couvercle.

#### Pour remplacer uniquement le fil de nylon :

- **Attention ! Votre tondeuse Electrolux Outdoor Products est conçue afin de n'utiliser que du fil de nylon d'un diamètre maximal de 1,5 mm. N'utilisez que du véritable fil de nylon Electrolux Outdoor Products.**

#### 1. IMPORTANT

#### Enroulez toujours le fil en premier sur la partie supérieure de la bobine.

- Prendre environ 5 mètres de fil. Insérer 15mm de fil dans un des trous sur la section supérieure de la bobine, (Q) et enrouler le fil dans la direction indiquée par les flèches sur le dessus de la bobine. Laisser sortir environ 10 cm de fil qui doit passer dans le serre-fil comme l'indique le **schéma Q1**. Recommencer l'opération pour la section inférieure de la bobine.
2. Il faudra prendre soin que le fil soit enroulé correctement sur la bobine. Dans le cas contraire, le fonctionnement de l'avance automatique du fil ne sera pas satisfaisant.
  3. Remettre ensuite la bobine en place en suivant les instructions 'Pour remplacer la bobine entière' ci-dessus

## Entretien

**ATTENTION: Débranchez de l'alimentation électrique principale avant d'entreprendre toute opération d'entretien ou de réglage. La tête de coupe continue tourner une fois le taille-herbe arrêté. Écarter les doigts et les mains de la lame de coupe située au bord du carter de protection. Entretien de votre Power Trim/ET500/ET700**

Après avoir utilisé le taille-herbe Power Trim/ET500/ET700, respecter les instructions ci-après:

#### ÉVITER TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL.

**DÉBRANCHER LA PRISE DE COURANT ET ÉLOIGNER LES PIEDS DE L'INTERRUPTEUR LORS DES INTERVENTIONS SUIVANTES: NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU CARTER, MONTAGE OU DÉMONTAGE DU COUVERCLE DE LA BOBINE, AVANCE MANUELLE OU CHANGEMENT DU FIL NYLON.**

1. Débrancher la prise secteur.
2. Ne jamais nettoyer le taille-herbe avec de l'eau, des liquides de nettoyage, des détergeants ou des solvants; retirez les résidus d'herbe sur la tête de coupe avec une brosse douce, ou un chiffon sec.

3. A l'aide d'une brosse douce, nettoyez le tour intérieur du logement de la tête de coupe, la tête de coupe et les aérateurs du carter du moteur (R, S).
4. Contrôler soigneusement la taille-herbe, surtout les pièces de la tête de coupe.
5. Si le taille-herbe est endommagé de quelque manière que ce soit, se mettre en rapport avec le service après-vente Electrolux Outdoor Products local.
- **Ne jamais se servir d'un taille-herbe endommagé.**
6. Ranger dans un lieu frais et sec, hors de portée des enfants.

#### Rangement du câble

1. Le câble d'alimentation peut être emmagasiné sur l'outil comme l'indique la **Fig. X**.
2. Enrouler le câble avec soins sans le tordre.
3. Pour libérer le câble, appuyer sur la gâchette pour abaisser le crochet (**Fig. Y**).
4. Repousser le crochet du câble en position.

## Recommandations de Service

- Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.
- Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.

## Dépistage des fautes

**ATTENTION: Débrancher l'appareil du secteur avant toute intervention d'entretien ou de réglage.**

FAUTE	INSPECTION	INTERVENTION
<b>LE FIL NE SORT PAS OU LE FIL EST TROP COURT OU LE COUPE-HERBE VIBRE</b>	L'avance automatique du fil fonctionne-t-elle?	<b>Non</b> Faire sortir le fil à la main. <b>VOIR "AVANCE MANUELLE DU FIL"</b> .
	Le fil est-il sorti et visible? Une partie du fil a-t-elle été retirée du tasseur?	<b>Non</b> Retirez le capuchon et la bobine, dégagez le fil et rajustez la bobine et le capuchon. <b>CF. "TETE DE COUPE"</b> .
	L'avance manuelle du fil fonctionne-t-elle?	<b>Non</b> Il se peut que le fil soit coincé sur la bobine. Rembobiner le fil pour éliminer tout croisement de boucles. Vérifier que le fil se trouve dans la bonne section de bobine.
<b>CLIQUETIS CONSTANT</b>	Le moteur a-t-il atteint sa vitesse maximum avant l'emploi?	<b>Non</b> Attendre que le moteur ait atteint sa vitesse maximum avant de couper l'herbe.
	Est-ce que le fil est sorti sur une longueur trop longue?	<b>Oui</b> <b>VOIR "AVANCE MANUELLE DU FIL"</b> .
	Est-ce qu'il n'y a pas de coupe-fil sur le carter?	<b>Oui</b> Contacter votre station-service agréée ou le service clientèle Electrolux Outdoor Products.
<b>LE FIL SE COUPE CONSTAMMENT</b>	Est-ce que vous utilisez le coupe-herbe correctement?	<b>?</b> Couper avec l'extrémité du fil de nylon. <b>VOIR "Comment couper l'herbe"</b> .
	Est-ce que le fil se coince sur la bobine?	<b>Oui</b> Rembobiner le fil sur la bobine; si le problème persiste, changer la bobine et le fil.
<b>EN CAS D'AUTRE PROBLEME OU SI LE PROBLEME PERSISTE</b>	<b>Contactez votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.</b>	

## Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

## Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Electrolux Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
- La fourniture du justificatif d'achat
- Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
- La panne n'est pas causée par l'usure normale.
- La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products.
- La machine n'a pas été utilisée pour la location.
- La machine appartient au premier acheteur.
- La machine n'a pas été commercialement utilisée..

\* Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients

Les défaillances occasionnées dans les situations ci-dessous ne sont pas couvertes. Il est donc important de lire les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur et de bien assimiler comment utiliser et entretenir votre outil :

### Défauts non couverts par la garantie

- \* Remplacement fils nylon.
- \* Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- \* Défauts causés par un choc soudain.
- \* Défaillances résultant d'une utilisation du produit dans des conditions autres que celles stipulées dans les instructions et recommandations contenues dans le manuel de l'utilisateur.
- \* Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- \* Les pièces ci-après énumérées sont considérées comme des pièces d'usure et leur durée de vie dépend d'un entretien régulier. Par conséquent, elles ne sont pas couvertes par la garantie : fils nylon, enrouleur et fil, câble électrique secteur.
- \* **ATTENTION !**  
 Sous la garantie, Electrolux Outdoor Products n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Electrolux Outdoor Products, ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

### EC DECLARATION OF CONFORMITY

<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Trimmer:-                  Category..... <b>Electric Lawn Trimmer</b>                  Make..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>                  Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-</p>
Type of Cutting Device..... <b>Cutting Line</b> Identification of Series..... <b>See Product Rating Label</b> Conformity Assessment Procedure..... <b>ANNEX VI</b> Notified Body..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Other Directives:-..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> & applicable standards:- <b>EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</b>	Type..... <b>A</b> Width of Cut..... <b>B</b> Speed of Rotation of Cutting Device..... <b>C</b> Guaranteed sound power level..... <b>D</b> Measured Sound Power Level..... <b>E</b> Level..... <b>F</b> Value..... <b>G</b> Weight..... <b>H</b>	

### EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. bescheinige hiermit, dass der Trimmer:-                  Kategorie..... <b>Elektorasentrimmer</b>                  Fabrikat..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>                  die Spezifikationen der Directive 2000/14/EG erfüllt</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Directive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-</p>
Schneidwerktyp..... <b>Schnur</b> Identifizierung der reihe..... <b>Siehe Produkttypenschild</b> Konformitätsbestätigungsverfahren..... <b>ANNEX VI</b> Benachrichtigte Behörde..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andere Direktiven:-..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> und Normen:-..... <b>EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</b>	Typ..... <b>A</b> Schnittbreite..... <b>B</b> Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks..... <b>C</b> Garantiertes Geräuschpegel..... <b>D</b> Gemessener Geräuschpegel..... <b>E</b> Höhe ..... <b>F</b> Wert..... <b>G</b> Gewicht..... <b>H</b>	

### EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

<p>Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. certifie que le taille-herbe:-                  Catégorie..... <b>Coupe-bordure électrique</b>                  Marque..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>                  est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-</p>
Type d'outil de coupe..... <b>Fil de coupe</b> Identification de la serie..... <b>Voir la Plaqueette D'identification</b> Procédure d'évaluation de la conformité..... <b>ANNEX VI</b> Organisme notifié..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Autres directives..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> et aux normes..... <b>EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</b>	Type..... <b>A</b> Largeur de coupe..... <b>B</b> Vitesse de rotation de l'outil de coupe..... <b>C</b> Niveau garanti de puissance sonore..... <b>D</b> Niveau mesuré de puissance sonore..... <b>E</b> Niveau..... <b>F</b> Valeur..... <b>G</b> Poids..... <b>H</b>	

### EC KONFORMITEITSVERKLARING

<p>Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. verklaar dat de Trimmer:-                  Categorie..... <b>Elektrische gazonmaaier</b>                  Merk..... <b>Electrolux Outdoor Products</b>                  Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdrukniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluidichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-</p>
Type maaier..... <b>Snijdraad</b> Identificatie van serie..... <b>Zie Productlabel</b> Procedure voor het beoordelen van conformiteit..... <b>ANNEX VI</b> Op de hoogte gestelde instantie..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b> Andere directieven..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> en aan de volgende normen..... <b>EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</b>	Type..... <b>A</b> Maaibreedte..... <b>B</b> Toerental maaier..... <b>C</b> Gegarandeerd geluidsvermogen..... <b>D</b> Gemeten geluidsvermogen..... <b>E</b> Niveau..... <b>F</b> Waarde..... <b>G</b> Gewicht..... <b>H</b>	

**EK DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU**

<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka produkts                  Kategorija.....<b>elektriskais mauriņa trimers</b>                  Ražotājs.....<b>Electrolux Outdoor Products</b>                  atbilst direktīvā 2000/14/EEC norādītajiem tehniskajiem noteikumiem.</p>	<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši direktīvai 81/1051/EEC. Maksimālais A-izsvartais skaņas spiediena līmenis, kas tika fiksēts operatora pozīcijā brīvos lauka daļējas atbalss apstākļos, bija:</p>	<p>Es, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. pārstāvis M. Bowden apstiprinu, ka iepriekš minētā produkta paraugs ir testēts atbilstoši standartam ISO 5349. Vibrācijas maksimālā izsvartā paātrinājuma vidējā kvadrātiskā vērtība, kas tika fiksēta operatora roku atrašanās vietā, bija:</p>
<p>Griešanas ierīces tips.....<b>griezējaukļa</b>                  Sērijas norāde.....<b>sk. produkta kategorijas etiķeti</b>                  Atbilstības novērtēšanas procedūra....<b>ANNEX VI</b>                  Sertificēšanas institūcija.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB Anglija</b>                  Citas direktīvas:.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>                  un piemērojami standarti:- <b>EN786, IEC60335-1, IEC60335-2-91, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55014-1, EN55014-2</b></p>	<p>Tips.....<b>A</b>                  Plāvuma platums.....<b>B</b>                  Griezējierīces rotācijas ātrums.....<b>C</b>                  Garantētais skaņas pakāpes līmenis.....<b>D</b>                  Izmērītais skaņas pakāpes līmenis.....<b>E</b>                  Līmenis.....<b>F</b>                  Vērtība.....<b>G</b>                  Svārs.....<b>H</b></p>	

A	<b>SET250</b>
B	<b>25 cm</b>
C	<b>10500 RPM</b>
D	<b>93 dB(A)</b>
E	<b>91 dB(A)</b>
F	<b>79.5 dB(A)</b>
G	<b>6.79 m/s<sup>2</sup></b>
H	<b>3.26 kg</b>

A	<b>SET300</b>
B	<b>30 cm</b>
C	<b>10300 RPM</b>
D	<b>96 dB(A)</b>
E	<b>94 dB(A)</b>
F	<b>80.4 dB(A)</b>
G	<b>6.38 m/s<sup>2</sup></b>
H	<b>3.45 kg</b>



Newton Aycliffe, 17/09/2004  
 M. Bowden,  
 Research & Development Director

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Na Křečku 365, 109 00 Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 274008905, Info-linka: 800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
<b>DANMARK</b>	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
<b>DEUTSCHLAND</b>	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	Electrolux Outdoor Products Finland Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
<b>ITALIA</b>	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>POLSKA</b>	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, Wysockiego 15 b 03-371 Warszawa Tel:- (0-22) 330 96 00, Fax: (0-22) 330 96 35
<b>SLOVENIJA</b>	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>SLOVENSKA</b>	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihat 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products

Aycliffe Industrial Park

NEWTON AYCLIFFE

Co.Durham DL5 6UP

**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**

**UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England



***The Electrolux Group. The world's No.1 choice.***

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



**5119676-01**